

N i e d e r s c h r i f t

der 55. öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach der VOB, VOL, HOAI und VOF am 20.06.2013

öffentlich

Ort: Ratshof, Raum 107
Marktplatz 1
06108 Halle (Saale)

Zeit: 17:00 Uhr bis 17:10 Uhr

Anwesenheit: siehe Teilnehmerverzeichnis

Anwesend sind:

Herr Johannes Krause	SPD	
Herr Lothar Dieringer	parteilos	
Herr Frank Sänger	CDU	
Herr Michael Sprung	CDU	
Herr Olaf Sieber	DIE LINKE.	Anwesenheit ab 17.05 Uhr
Herr Manfred Schuster	DIE GRAUEN/Volkssolidarität	
Herr Denis Häder	MitBÜRGER für Halle	
Herr Christoph Menn	BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN	
Herr Dr. Bernd Wiegand	Oberbürgermeister	
Herr Egbert Geier	Bürgermeister	
Frau Martina Hesse	stellv. Protokollführerin	
Frau Antje Prautzsch	Protokollantin	
Herr Jürgen Lander	Controller GB II	
Frau Dörthe Riedel	Referentin GB II	
Frau Simone Trettin	Teamleiterin FB Planen	
Herr Manfred Schumann	Abteilungsleiter FB Sicherheit	
Frau Kristin Alicke	Sachbearbeiterin Haushalt FB Sicherheit	
Herr Milker	Sachbearbeiter Technik FB Sicherheit	

Entschuldigt fehlen:

Herr Uwe Heft	parteilos
Herr Rudenz Schramm	parteilos
Herr Gottfried Koehn	SPD
Frau Sieglinde Voigt-Kremal	Verwaltung

zu 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit

Die öffentliche Sitzung des Ausschusses für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach VOB, VOL, HOAI und VOF wurde von **Herrn Krause, Vorsitzender des Ausschusses**, eröffnet und geleitet.

Er stellte die ordnungsgemäße Einladung sowie Beschlussfähigkeit fest.

zu 2 Feststellung der Tagesordnung

Herr Krause, Vorsitzender des Ausschusses, informierte die anwesenden Stadträte, dass zusätzlich noch der Tagesordnungspunkt 5.5: Änderungsbeschluss zum Baubeschluss des Stadtrates V/2009/08/120 vom 28.10.2009 – Erweiterung und Sanierung Feuerwache Süd auf die Tagesordnung genommen werden soll. Die Vorlage wurde innerhalb der 3-Tages-Frist an die Stadträte versandt. Gleichzeitig entfällt der Tagesordnungspunkt 5.3: Baubeschluss Sekundarschule Kastanienallee, Turnhalle MT 90, R.-Paulick-Str. 14 a. Diese Vorlage wurde im Bildungsausschuss vertagt. Der Tagesordnungspunkt 5.4: Baubeschluss Grund- und Sekundarschule Kastanienallee, Beleuchtungsoptimierung entfällt ebenfalls. Diese Vorlage wird von der Verwaltung nochmal überarbeitet.

Zum Tagesordnungspunkt 5.3 erläuterte **Herr Krause** nochmal den Sachverhalt:

Die Vorlage wurde am 18.6.13 in der Sondersitzung im Bildungsausschuss vertagt, da es einen Vorschlag eines Sachkundigen Einwohners gab, statt einer Sanierung kostengünstiger einen Neubau der Turnhalle vorzusehen und das ZGM dazu derzeit Stellung nimmt. Die Vorlage wird am 09.07.2013 wieder im Bildungsausschuss behandelt. Da die Sommerpause des Stadtrates im Juli / August bevorsteht und die Vorlage noch im Juli im Stadtrat behandelt werden soll, unterbreitete **Herr Krause** den Vorschlag, am 10.07.2013 um 13.30 Uhr eine Sondersitzung vor der Sitzung des Stadtrates durchzuführen.

Ab 17.05 Uhr nahm Herr Sieber, Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale), an der Sitzung teil.

Herr Häder, Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM, entgegnete, dass er die Sitzung für überflüssig erachtet, da in der Vergangenheit eine Vorlage (Händelhalle) gleich in den Stadtrat eingebracht wurde ohne das Votum des Ausschusses einzuholen.

Herr Krause versteht sein Ansinnen. Aber, er ist der Meinung, da es eine Anfrage eines Sachkundigen Einwohners gibt, sollte man doch eine Sitzung abhalten.

Herr Sprung, CDU-Stadtratsfraktion, folgt dem Vorschlag von Herrn Krause, aber nur unter der Voraussetzung, dass die Vorlagen in Zukunft ordnungsgemäß und innerhalb der Frist in den Ausschuss eingebracht werden, so wie es bisher der Fall war und es ein Beispiel wie bei der Vorlage „Händelhalle“ nicht mehr geben wird.

Herr Krause stellte den Vorschlag zur Abstimmung:

Vorbehaltlich der Zustimmung im Bildungsausschuss am 09.07.2013 wird am 10.07.2013 um 13.30 Uhr zur Vorlage V/2013/11656 eine Sondersitzung durchgeführt.

Abstimmungsergebnis: **einstimmig zugestimmt**
7 Ja-Stimmen
0 Nein-Stimmen
1 Enthaltung

Herr Dieringer, CDU-Stadtratsfraktion, wollte wissen, ob die Realisierung des Baubeschlusses Sekundarschule Kastanienallee, Turnhalle MT 90, R.-Paulick-Str. 14 a im Leistungszeitraum eher beginnt als die Realisierung des Baubeschlusses Grund- und Sekundarschule Kastanienallee, Beleuchtungsoptimierung. Hierauf konnte **Frau Dr. Radig, Fachbereich Bildung**, keine konkrete Antwort geben, sie hielt dies aber für möglich.

Es gab keine weiteren Änderungen und Anmerkungen zur Tagesordnung.

Herr Krause stellte die geänderte Tagesordnung zur Abstimmung.

Abstimmungsergebnis: **einstimmig zugestimmt**
8 Ja-Stimmen
0 Nein-Stimmen
0 Enthaltungen

Somit wurde folgende Tagesordnung festgestellt:

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift vom 23.05.2013
4. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung am 23.05.2013 gefassten Beschlüsse
5. Beschlussvorlagen
 - 5.1. Baubeschluss - Stadtpark, 2. BA - Terrassengarten
Vorlage: V/2013/11512
 - 5.2. Einziehung des Parkplatzes Robinienweg
Vorlage: V/2013/11755
 - 5.3. Baubeschluss Sekundarschule Kastanienallee, Turnhalle MT 90, R.-Paulick-Str. 14 a
Vorlage: V/2013/11656 **vertagt**
 - 5.4. Baubeschluss Grund- und Sekundarschule Kastanienallee, Beleuchtungsoptimierung
Vorlage: V/2013/11655 **zurückgezogen**

- 5.5. Änderungsbeschluss zum Baubeschluss des Stadtrates V/2009/08/120 vom 28.10.2009 - Erweiterung und Sanierung Feuerwache Süd
Vorlage: V/2013/11651
6. Anträge von Fraktionen und Stadträten
7. schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten
8. Mitteilungen
9. Beantwortung von mündlichen Anfragen
10. Anregungen

zu 3 Genehmigung der Niederschrift vom 23.05.2013

Es gab keine Einwände gegen die Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach VOB, VOL, HOAI und VOF vom 23.05.2013.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

8 Ja-Stimmen

0 Nein-Stimmen

0 Enthaltungen

zu 4 Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung am 23.05.2013 gefassten Beschlüsse

zu 3.1 Vergabebeschluss: ZGM-L-02/2013: Umzüge von Dienststellen der Stadtverwaltung und Transportleistungen im Jahr 2013 Vorlage: V/2013/11611

Beschluss:

Der Vergabeausschuss beschließt den Abschluss einer Rahmenvereinbarung für Umzüge und Transportleistungen von Dienststellen der Stadtverwaltung Halle (Saale) mit den Firmen

Comfort Umzüge
Saalfelder Straße 29
06116 Halle (Saale)

Messerschmidt Transport & Logistik GmbH
Angerstraße 18
06118 Halle (Saale)

zu den Einzelpreisen (siehe Anlage) bis höchstens 100.000,00 € für den Leistungszeitraum 01.06.2013 bis 31.05.2014.

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich zugestimmt

3 Ja-Stimmen
1 Nein-Stimme
6 Enthaltungen

**zu 3.2 Vergabebeschluss: ZGM-L-03/2013: Umzüge und Transportleistungen von Schulen der Stadt Halle (Saale) im Jahr 2013
Vorlage: V/2013/11612**

Beschluss:

Der Vergabeausschuss beschließt den Abschluss einer Rahmenvereinbarung für Umzüge und Transportleistungen von Schulen der Stadtverwaltung Halle (Saale) mit den Firmen

Comfort Umzüge
Saalfelder Straße 29
06116 Halle (Saale)

Messerschmidt Transport & Logistik GmbH
Angerstraße 18
06118 Halle (Saale)

zu den Einzelpreisen (siehe Anlage) bis höchstens 166.000,00 € für den Leistungszeitraum 01.06.2013 bis 31.05.2014.

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich zugestimmt

3 Ja-Stimmen
1 Nein-Stimme
6 Enthaltungen

zu 5 Beschlussvorlagen

**zu 5.1 Baubeschluss - Stadtpark, 2. BA - Terrassengarten
Vorlage: V/2013/11512**

Die Vorlage vertrat **Frau Trettin vom Fachbereich Planen**.

Es gab keine Wortmeldungen.

Herr Krause, Vorsitzender des Ausschusses, bat um Abstimmung der Vorlage.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

7 Ja-Stimmen
0 Nein-Stimmen
1 Enthaltung

Beschluss:

Der Ausschuss für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach der VOB, VOF und HOAI beschließt den Neubau des Terrassengartens im Stadtpark.

zu 5.2 Einziehung des Parkplatzes Robinienweg Vorlage: V/2013/11755

Die Vorlage vertrat **Frau Riedel vom Geschäftsbereich II.**

Auf die Anfrage von **Herrn Häder, Fraktion MitBÜRGER – NEUES FORUM**, nach der künftigen Nutzung des Parkplatzes antwortete **Frau Riedel**, dass diese Fläche eine Ausgleichs- und Ersatzfläche und entsiegelt (Aufnahme des bisherigen Straßenbelages) wird.

Herr Krause, Vorsitzender des Ausschusses, bat um Abstimmung der Vorlage.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

8 Ja-Stimmen

0 Nein-Stimmen

0 Enthaltungen

Beschluss:

1. Der selbständige Parkplatz Robinienweg wird gemäß § 8 Straßengesetz des Landes Sachsen-Anhalt (StrG LSA) eingezogen.
2. Die Stadtverwaltung veranlasst die Antragstellung auf Zustimmung der Straßenaufsichtsbehörde sowie die öffentliche Bekanntmachung der Einziehungsverfügung im Amtsblatt der Stadt Halle (Saale).

zu 5.5 Änderungsbeschluss zum Baubeschluss des Stadtrates V/2009/08/120 vom 28.10.2009 - Erweiterung und Sanierung Feuerwache Süd Vorlage: V/2013/11651

Die Vorlage vertraten **Herr Schumann und Frau Alicke vom Fachbereich Sicherheit.**

Herr Krause, Vorsitzender des Ausschusses, bat Herrn Schumann um eine Erläuterung:

Herr Schumann legte dar, dass es 2009 bereits einen Baubeschluss gab. Dieser wurde bisher jedoch noch nicht umgesetzt, da die Mittelanträge nicht bewilligt wurden. Die beantragten Fördermittel für 2013 wurden auch abgelehnt. Das Gebäude entspricht jedoch nicht mehr den baurechtlichen Vorschriften, Arbeitssicherheit ist nicht mehr gewährleistet und somit wurde mit dem Geschäftsbereich I – Finanzen und Verwaltungsmanagement eine Finanzierungsmöglichkeit gefunden.

Herr Krause bat die anwesenden Stadträte um deren Zustimmung.

Die Frage von **Herrn Häder, Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM**, ob der Kostenaufwuchs Auswirkungen auf andere Feuerwehrbaumaßnahmen hat, verneinte **Herr Schumann**.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

8 Ja-Stimmen

0 Nein-Stimmen

0 Enthaltungen

Beschlussvorschlag:

Der Stadtrat beschließt die Durchführung des Umbaus des Bestandsgebäudes Feuerwache Süd, Liebenauer Str. 123

zu 6 Anträge von Fraktionen und Stadträten

Es lagen keine Anträge von Fraktionen und Stadträten vor.

zu 7 schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten

Es lagen keine schriftlichen Anfragen von Stadträten vor.

zu 8 Mitteilungen

Es gab keine Mitteilungen.

zu 9 Beantwortung von mündlichen Anfragen

Es gab keine mündlichen Anfragen.

zu 10 Anregungen

Es gab keine Anregungen.

Herr Krause Vorsitzender des Ausschusses, beendete die öffentliche Sitzung des Ausschusses für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach VOB, VOL, HOAI und VOF.

Für die Richtigkeit:

Datum:

Egbert Geier
Bürgermeister

Johannes Krause
Ausschussvorsitzender

M. Hesse
Stellv. Protokollführerin